

Esteemed Head of UNESCO's Department of Intangible Cultural Heritage

With due respect, we a group of musical instrument vendors, hereby express our support and full consent of the inscription of the element: "Crafting and Playing the Oud", jointly by the Islamic Republic of Iran and the Syrian Arab Republic on UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Chakavak Music Shop

Delshad Music Shop

Saba Music Shop

Shayan Music Shop

Sarang Music Shop

Tarranom Music Shop

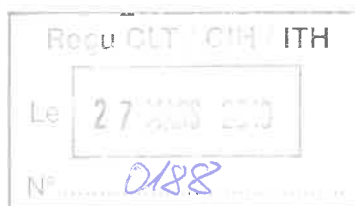
Kaveh Music Shop

Melal Music Shop

Beethoven Music Shop

Shabahang Music Shop

Delaram Music Shop



رئیس محترم بخش میراث فرهنگی ناملموس یونسکو

احتراماً اینجانبان جمعی از کسبه و فروشندگان از صنف ساز فروشان بدین
وسیله رضایت خود را جهت ثبت ساز عود به نام دو کشور ایران و سوریه در
سازمان یونسکو اعلام می داریم.

amrin_bethoven
۰۲۱-۳۶۶۱۴۸۱۹

موسیقی چکاوک
تاسیس: ۱۳۲۵
فروش کلیه ادوات موسیقی
کتاب و نرم افزارهای موسیقی
۳۳۹۴۰۶۶۷-۳۳۹۵۵۶۶۳

Handwritten signature in blue ink.

موسیقی صبا
۰۹۱۲۳۳۹۸۱۲۶
۳۳۹۰۱۷۷۹

موزیک دلشاد



میدان بهارستان - روبروی مجلس - پلاک ۱۴
تلفن: ۳۳۹۷۴۶۹۴-۳۳۹۱۲۲۵۱

موسیقی صبا
sabamusic1
sanfoor_banumousavi
۰۹۱۲۳۳۹۸۱۲۶
۳۳۹۰۱۷۷۹

Handwritten signature in blue ink.

موزیک کاوه

بیت ۳ بهارستان و ایستگاه مترو بهارستان - پلاک ۱۴
۳۳۹۴۴۵۵۵

موسیقی شایان
خرید فروش تعمیرات انواع سازهای سنتی
و کلاسیک و بادی
همراه ۰۹۱۲۶۰۶۲۱۰۰ - تلفن ۳۳۹۱۰۲۶۰
خ بهارستان جنب پارک ب ۴۲

موسیقی سارنگ
محب پور
۰۹۱۰۲۲۹
۰۱۸۶۹۴۵

شبابانگ
SHABAHANGMUSIC.COM
33910259-33990438

Handwritten signature in blue ink.

Lc_02

Section of intangible Cultural Heritage of UNESCO

Hereby a group of active institutions in the field of teaching the Oud, considering that this instrument is part of the historical, national and cultural identity of the country, hereby support and declare our full consent with the joint inscription of the element: "Crafting and Playing the Oud" by the Islamic Republic of Iran and the Syrian Arab Republic on UNESCO's Representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Part Music Institute

Ayin Fakhteh Music Institute

Kamkarha Music Institute

Rad no-andish Publications

Part Nava Music Institute

(Name of 7th Institute is illegible)

بخش میراث فرهنگی ناملموس یونسکو

با سلام و احترام

بدینوسیله جمعی از آموزشگاههای فعال در زمینه آموزش ساز عود ، با توجه به اینکه این اثر هویت تاریخی - ملی و فرهنگی این مرز و بوم بوده بدینوسیله رضایت آگاهانه و آزادانه خود را جهت ثبت این ساز در فهرست آثار معنوی جهانی (یونسکو) برای کشور ایران و سوریه اعلام نموده و در حمایت معنوی از این اثر ارزشمند اهتمام می ورزیم.



موسسه انستیتوات فرهنگی
۱۱۵۲۸۱۴۸ - ۱۱۷۴۶۱۴۰

آموزشگاه سازه سازها

۱۱۵۲۴۸۳

موسسه یادگار
۳۱ ۴۰۵۶۲۷

آموزشگاه کارف
۱۱۷۴۸۸۳۷
۱۱۷۴۸۸۳۶

LC-03

Esteemed Head of World Intangible Cultural Heritage

With due respect, this is to inform one of the objectives of Iran Music Association, registered under number ۲۶۹۱, is artistic enhancement and musical exchange with other countries of the world.

Therefore, in order to preserve and safeguard cultural heritage of the country, specifically in the field of music, hence Iran Music Association submits its agreement with registration of performance and making of the musical instrument Oud in list of the world Intangible Cultural Heritage for countries of Iran and Syria.

Ali Sabetnia

Manager of Iran Music Association

شماره ۲۲۵۱/س الف
تاریخ ۱۳۹۷/۱۲/۱۲
پیوست
۷۷-۰۳

بسمه تعالی



رئیس محترم بخش میراث فرهنگی ناملموس یونسکو

با سلام و احترام

نظر به اینکه یکی از اهداف انجمن موسیقی ایران ثبت شده ذیل شماره ۲۹۶۱ غنای هنری و برگزاری ارتباط و تبادل موسیقایی با سایر کشورهای جهان می باشد، لذا به منظور حفظ و صیانت از میراث فرهنگی کشور بویژه در حوزه موسیقی بدینوسیله مراتب موافقت انجمن موسیقی را در ارتباط با ثبت ساخت و نوازندگی ساز عود در فهرست‌های جهانی میراث فرهنگی ناملموس به نام دو کشور ایران و سوریه اعلام می‌داریم.


علی ثابت‌نیا
مدیر عامل

تهران | خیابان نجات‌اللہی
کوچه‌ی زندگی | شماره‌ی پنج
تلفن ۹۱ | ۳۴ | ۹۲ | ۸۸ | ۰۲۱
تلفن ۸۰ | ۶۰ | ۹۰ | ۸۸ | ۰۲۱
فکس ۵۷ | ۸۸ | ۹۰ | ۸۸ | ۰۲۱
www.nay.ir
info@nay.ir

LC-04

The Iranian Music Museum was established with the main aims of safeguarding national and regional musical heritage, identifying and promoting the productions of the past generations, awareness-raising and bringing respect for the pioneers in music.

Considering that the joint inscription of the element: "Crafting and Playing the Oud" by the Islamic Republic of Iran and the Syrian Arab Republic will help promote safeguarding of the common musical heritage between the two countries, the Iranian Music Museum hereby expresses its full consent of this auspicious inscription on UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Ali Moradkhani
Managing Director,
Iranian Music Museum



بسمه تعالی

۱۱۸۴/۰۲/۱۷۲۰
۱۳۹۷/۱۲/۲۷

رئیس محترم بخش میراث فرهنگی ناملموس یونسکو

بسم

موزه موسیقی ایران با هدف حفظ میراث موسیقی ملی و منطقه‌ای معرفی آثار و تولیدات گذشتگان، تکریم اساتید و پیشکسوتان عرصه موسیقی تشکیل شده است. با توجه به اینکه ثبت مشترک پرونده "مهارت ساختن و نواختن ساز عود" توسط جمهوری اسلامی ایران و جمهوری عربی سوریه موجب حفظ و پاسداشت بخشی از میراث موسیقی مشترک می‌شود، لذا بدینوسیله اعلام می‌دارد که با ثبت مشترک این پرونده در فهرست معرف میراث فرهنگی ناملموس یونسکو موافقت می‌نماید.

علی مرادخانی

مدیرعامل



LC-05

The Iranian Artists' Forum, in its capacity as a cultural, non-governmental, non-political and non-profit organization, with the main aim of exchanging cultural values and potentials at national and international levels, interacts with various entities.

In view of the above, and fully aware of the objective(s) pursued by this letter, the Iranian Artists' Forum, expresses its full consent with the joint inscription of the element: "Crafting and Playing of the Oud" with the Syrian Arab Republic, on UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Majid Rajabi Me'mar
Managing Director, Iranian Artists' Forum
and
Head of the Iranshahr Theatre



باسمه تعالی

تاریخ: ۹۷/۱۲/۲۷
شماره: ۱-۳۱۷۴

رئیس محترم بخش میراث فرهنگی ناملموس یونسکو

با سلام و احترام؛

خانه هنرمندان ایران به عنوان یک موسسه فرهنگی و هنری غیردولتی، غیرسیاسی و غیرانتفاعی که یکی از اهداف آن برقراری ارتباط با نهادهای فرهنگی- هنری در سطح ملی و بین‌المللی به منظور ارتقا کیفی امور هنری، تبادل تجارت آثار و قابلیت‌های هنری کشور با سایر فرهنگ‌ها و تمدن‌ها در کشورهای دیگر می‌باشد.

بدینوسیله این خانه رضایت آزادانه و آگاهانه خود را در ارتباط با ثبت مشترک پرونده «مهارت ساختن و نواختن عود» توسط جمهوری اسلامی ایران و جمهوری عربی سوریه در فهرست معرف میراث فرهنگی ناملموس یونسکو اعلام می‌دارد.

مجدد

مجید رجبی معمار

مدیر عامل خانه هنرمندان ایران

و رئیس تماشاخانه ایرانشهر

خانه هنرمندان ایران
IRANIAN ARTISTS' FORUM

خیابان آیت ... طالقانی، خیابان شهید
موسوی ششمی، ضلع جنوبی باغ هنر
تلفن: ۸-۰۴۵۷۰۴۵۷۹۰۳۱۹۳۸۹
FAX: 88319389
Baghe Honar, North Mosavie St.
Taleqani St. Tehran 34656 IRAN
Tel: 88310457-8
www.iranartists.org

To the Director of UNESCO's ICH Sector,

The Iranian House of Music, as a civil entity and the most prominent specialized organization in music, is constituted of a number of noticeable figures in the area of its expertise. A main aim of this institute and its members is to promote music and the instruments used for this purpose. As per the Statutes of the Iranian House of Music, one of the main objectives of this entity is to safeguard cultural heritage, including traditional instruments, especially those that are common between Iran and other nations. In this trend, the Iranian House of Music expresses its full consent with the joint inscription of the element: "Crafting and Playing the Oud" with the Syrian Arab Republic, on UNESCO's Representative List of the ICH for Humanity.

Hamid Reza Nourbakhsh
Managing Director,
Iranian House of Music

شماره: ۹۶۴، ۹۷، ۹۸
تاریخ: ۹۷، ۱۲، ۲۷



رئیس محترم بخش میراث فرهنگی ناملموس یونسکو

نهاد مدنی خانه موسیقی به عنوان تنها نهاد صنفی و تخصصی متشکل از جمعی از هنرمندان برجسته در حوزه موسیقی است که در جهت اعتلای این هنر فعالیت داشته و دارد.

براساس مفاد اساسنامه خانه موسیقی، یکی از اهداف این نهاد حفظ و صیانت از میراث فرهنگی از جمله سازهای سنتی و به ویژه سازهای موسیقی مشترک میان ایران و سایر کشورها است. در همین راستا، خانه موسیقی ایران رضایت خود را برای ثبت مشترک پرونده «مهارت ساختن و نواختن عود» توسط کشورهای ایران و سوریه در فهرست معرف میراث فرهنگی ناملموس یونسکو اعلام می نماید.

حمیدرضا نوربخش

مدیر عامل

